

Key Fact Statement for Deposit Accounts ڈیازےاکاون <sup>ٹس کمل</sup> ے بنیاوی تھا آن کا اشٹیشٹ										
Habib Metropolitan Bank Ltd.   Date さい		تاريخ Date	(برافی کی جانب سے پر کیاجائے گا) (to be filled by branch)							
حديد ميشرو بوليشن بدنك لميثش			ad this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in							
Branch English and Urdu			u. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. In to receive KFS from other banks for comparison.							
کرده مختلف ا کاونش کا موازنه			اہم:اگرآپ نیااکاؤنٹ کھولنے پرفورکررہے ہیں تواس دستاویز کوفورہے پڑھیں۔ بیانگریزی اورار دودونوں زبانوں میں دستیاب ہے۔آپ اس دستاویز کودوسر سے پیکس کی طرف ہے پیش							
City			کرنے کیلئے بھی استعمال کر بحتے ہیں۔ آپ مواز نے کیلئے دومر سے بیٹکس سے بھی بنیا دی تھا گئی کا اشیئنٹ (کے ایف ایس) حاصل کرنے کا حق رکھتے ہیں۔							
This informatio	ited Fees/charge	of the date above es, you may visit o	. Services, fees may change on half yearly basis and profit rates may change on monthly ur website or visit our branches. اکاؤنٹ کی اقسام اور فمایا این خصوصیات: بیمعلومات او پر درج تاریخ کے مطابق درست ہیں۔خدمات،فیس ششما ہی اور منافع کی شرح ماہانہ بنیاد پر تبدیل ہو مکتی ہے۔ اپ ڈیٹر فیس کا چار جز کیلیلئے، آپ ہمار کی ویب سائٹ وزٹ							
			املایک Islamic							
Particulars تغییات			HABIB ISLAMIC INVESTMENT CERTIFICATE (SUBHEAD 29506) (FACILITY ACCOUNT) جبيب اسلامک انوسشن مرثيقکيت (سب بيني 29506) (فيسيلينی اکاؤنث)							
<b>Currency</b> رنی			PKR & USD زالر، روپ							
Minimum Balance	N/A رستيابنيس		Rs. 25,000/- or Equivalent in Other Currency -/25,000/دوپ یادگارگرای کے میاوی							
for Account اکاؤنٹ کیلئے کم سے کم بیلنس	N/A رىتياپئيس		0							
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ پرقراررکھنے کی فیس			0							
Is Profit Paid on account										
Subject to the applicable tax rate کبااکاؤنٹ پراداکبامانے والاحانیٰ			YES							
تیا 6 دئ پرادا میا جائے والامنان قابل اطلاق شرح کیک ہے مشروط ہوتا ہے			باں							
Indicative Profit Rate. (%)			14.08% to 18.72%							
الدُيكيليوشري منافع (%)			18.72% <u> </u>							
Profit Payment Frequency منافع کی ادا نیگل کی فریکوینسی			Weekly, Fortnightly, Monthly, Quarterly, Half Yearly & Maturity							
			ېفنه دار، پندر جو ين، ماېانه، سه ماندی ، ششاندی اور مچيور تی 							
Example			On each Rs.100,000 you can earn Rs.359/- on weekly basis							
بثال ا			۾-/100,000 روپي پر آپ-/359 روپي بيفندوار بنياد رپکما ڪته ٻين							
Premature/Early Encashment/Withdrawal Fee بخل الموقت/ جلدي الكبيشمنك/ ودؤرال فيس			In case of Pre-mature encashment profit will be paid for the number of days deposit held with the Bank							
			deposit field with the Bank قبل اَز وقت اَکلیشنزمن کی صورت میں منافع بینک کے پاس رکھے گئے ونوں کیلیئے اوا کیا جائے گا۔							
Service Charges IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, or on our website at https://www.habibmetro.com/sirat/. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.  - المروس چارین: بیان الکاؤٹ کیلئے بنیاد کی نیرست ہے۔ اس میں تمام چاریز شال نیمیں ہیں۔ آپ میکل فیرست ہماری رائیخ ، بیاماری ویب سائٹ https://www.habibmetro.com/sirat/ ہے ماصل کر سختے ہیں۔										
'''ج ر یں بین کی اوجی ہے بیودی مرون چار بر کا کہ انداز کا میں اور کا میں ہوت کا الدی میں کہ انداز کا میں کہ الدی ہیں۔ ازراہ کرم نوٹ کرلیں کہ تمام بیک چار بڑا تابل اطلاق شیسر کے علاوہ ہیں۔										



## You Must Know پیرسب پچھآپ کولاز مأمعلوم ہونا چاہیے:

**Requirements to open an account:** To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

ا کا وَمْتُ کھولنے کی شرائط: اکا وَمْتُ کھولئے کیلئے آپ کوریگولیٹری ہدایات اور ٹینکس کی دافعلی پالیسیز کے مطابق کچھشاختی شرائط/ نقاضے پورے کرنے ہوں گے۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کیلئے دستاویزات اور معلومات فراہم کرنا شامل ہوسکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات وقتا فو تقادرکار ہوکتی میں۔ از راوکرم مزیر تفصیلات کیلئے ہم سے رابط کریں۔

**Cheque Bounce:** Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باوٹس: پاکستان میں چیک کے باوٹس ہوجانے پر مجر ماند مقدمے کا اطلاق ہوتا ہے۔البذا آپ کوانتہا کی احتیاط کے ساتھ چیک کھناچاہے۔

Section 489(F) of Pakistan Penal Code states that, "Whoever dishonestly issues a cheque towards re-payment of a loan or fulfillment of an obligation which is dishonored on presentation, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years, or with fine, or with both, unless can establish, for which burden of proof shall rest on him, that he had made arrangements with his bank to ensure that the cheque would be honored and that the bank was at fault in not honoring the cheque."

پاکتان پیشل کوڈکی دفعہ (489 میں کہا گیا ہے کہ ''جوخص ہا بمانی سے قرض کی دوبارہ ادا نیک یا کسی ذمنے داری کی تعیل کیلئے ایپا چیک جاری کرتا ہے جس کو چیش کرنے پر وہ ہا کوئس ہوگیا ہو، تو اسے قید کی سرا دی جائے گی جو تین سال تک قیدیا جرماند، یا دونوں ایک ساتھ ہو تکتی ہے، یہاں تک کہ جرم ثابت کردیا جائے ، جس کے لیے جموست کا لوجھا ای تختص پر ہوگا ، کدا کشخص نے اپ جینک کے ساتھ کوئی انظام تفکیل دے دیا ہو جو اس بات کو بیٹی بنائے کہ چیک آنر ہوجائے گا (رونیس ہوگا) اور بیک مینک اس چیک کو آنر نہ کیے جانے بر آجول ندکر نے پر نظامی برتھا۔

**Safe Custody:** Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے آلات کی حفوظ تحویل جیسے اے ٹی ایم کارڈز، بن، چیک، ای بدیکنگ صارف نام، پاس ورڈ؛ دیگر ذاتی معلومات وغیرہ آپ کی ذینے داری ہے اور کسٹمر کی حد تک اس کی سکیورٹی کی خرابی یا نقص کی صورت میں بینک کوذینے دار نہیں تھمرایا جاسکتا۔

Moreover, HabibMetro will never ask your personal information like user ID, password, PIN, CVV etc. via phone, SMS or email. Please do not share these details with anyone.

مزید برآ ں، حبیب میٹروکھی بھی فون،الیں ایم الیں یا ای میل کے ذریعے آپ کی ذاتی معلومات جیسےصارف کی شناخت، پاس ورڈ، پن،ی وی وی وغیروئییں یو چھے گا۔از راہ کرم ان تفصیلات کو کس کے ساتھ شیئر ندگریں۔

**Record updation:** Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Account Maintaining Branch to update your information.

ر مار ڈاپڈیٹن: بیشہ پروفائلز/ ریکارڈزکو بینک کے ساتھ اپ ڈیٹ کرتے رہیں تاکہ کی بھی اہم پیغام سے ناواقف یا لاعلم ضربیں۔ آپ بی معلومات کواپ ڈیٹ کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ میٹمٹینگ برائج سے رابط کرسکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period? Ilf your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, only credit transactions are allowed and debit transactions / withdrawals shall not be allowed.

اگرآپ اس کاؤنٹ کوطویل عرصے تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟ اگرآپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک استعمال نہیں ہوا ہے، تو اُسے غیر فعال کردیاجائے گا۔ اگرآپ کا اکاؤنٹ غیر فعال ہوجا تا ہے، تو صرف کریڈٹ ٹرانز یکشنز کی اجازت ہےاورڈیبیٹ ٹرانز یکشنز / لَکلوانے کی اجازت نہیں ہوگی۔

To reactivate your account, you must visit your Account Maintaining Branch for completing necessary formalities such as original & copy of identity document, request, perform biometric verification etc. for re-activation of your dormant account.

اپنے اکاؤنٹ کودوبارہ فعال کرنے کیلیے،ضروری توائد وضوابط کے مطابق جیسے کہ شاختی دستاویز کی اصل اور کائی، درخواست، بائیو میٹرک تصد لق وغیرہ کمل کرنے کیلئے اپنے اکاؤنٹ مینڈینگ برائج برتشریف لاناموگا۔ In case of non-resident account holders who cannot visit the branch in-person for re-activation of his / her dormant account, shall submit the written request along with copy of identification documents duly attested by the Pakistan Embassy / consulate located at the country of your resident.

غیر متیم کھا نہ داروں کی صورت میں جواپنے غیر فعال اکا ؤنٹ کو دوبارہ فعال کرنے کیلئے ذاتی طور پر برائج کا دورہ نہیں کر سکتے ، تحریری درخواست کے ساتھ شافتی دستاہ بیزات کی کالی جمع کرائیں جن کی تصدیق آپ کے قیام کے ملک میں واقع پاکستانی سفارت خانے/ قونصل خانے ہے کی گئی ہو۔

**Unclaimed Deposits:** In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your Account Maintaining Branch.

فیرو کو بدار ڈپازٹس: بینکنگ پینز آر ڈپنٹس 1962ء کے سیکشن 31 کے تحت تمام ڈپازٹس جو پیچلے دس سالوں کے دوران آپریٹ غیر فعال رہے، علاوہ ان ڈپازٹس کے جو کسی نابالنے صارف یا حکومت یا عدالت کے نام ہے ہوں ، اسٹیٹ بینک آف پاکستان کی تحویل میں دے دیئے جائیں گے۔ ان اکا ؤنٹس کیلئے دعوی دار ہونے کا کلیم متعلقہ بینکس کے ذریعے کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے، از راؤ کرم اینے اکا ؤنٹ مینڈینگ برائج کے رابط کریں۔

**Closing this account:** In order to close your account, please visit your Account Maintaining Branch along with original identity document, submit account closing request, surrender items (if any) such as Debit card(s), unutilized cheque book(s), locker(s) etc. and provide reason for closing the account.

ا**س اکاؤنٹ کو بند کرنا:** اپناا کاؤنٹ بند کرنے کیلئے ، از راہِ کرم اصل شاختی دستاویز کے ساتھ اپنی اکاؤنٹ مینٹیننگ براپنج پر جائیں ، اکاؤنٹ بند کرنے کی وجہ فراہم کریں اور اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست اور آٹھز (اگرکوئی ہیں) جیسے ڈیبٹ کارڈ ، غیر استعال شدہ چیک بک، لاکر (ز)وغیرہ جمع کروائیں۔

## How can you get assistance or make a complaint?

Complaint Resolution Unit,
Habib Metropolitan Bank Limited,
Al-Manzoor Building 1st Floor,
Dr. Ziauddin Ahmed Road, Karachi.
Tel: 021-3264-8418, 021-3264-4704
Helpline: 111-1-(HABIB) 42242
Email: complaints@habibmetro.com

Website: https://www.habibmetro.com/

آپ کس طر**ن مدد حاصل کر سکته بین یا شکایت درج کروا سکته بین؟** کمپلین ریز وانوش بینٹ، حبیب میشرو پولیشن بینک لمینٹر،المنظور بلڈنگ پہلی منزل، ڈاکٹر ضیاءالدین احمد روڈ، کرا چی ۔ ٹیلی فون: 4704-3264-8418,021-3264

بميلپ لائن: HABIB) 42242)-1-111 ای میل: complaints@habibmetro.com

ریب سائٹ: /https://www.habibmetro.com

## If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan,

5th Floor, Shaheen Complex, M. R. Kayani Road, Karachi.

Email: info@bankingmohtasib.gov.pk Phone number: 021-99217334-8

> اگرآپ ہمارے جواب ہے مطلمئن ٹیمیں ہیں، تو آپ راابطہ کر سکتے ہیں: بیٹنگ مختسب پاکستان، پانچو ہیں منزل، شاہیر کمیلیکس، ایم آر کمیانی روڈ، کرا چی ۔ ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk فون نہز:34-89217334



I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT یس نے بنیادی ہا تک کا اسٹیٹنٹ عاصل کرلیا اور کچھالیا ہے										
Customer Name: صارف نام				Date:						
Product Chosen: پروژکٹ منتخب کردہ:										
Mandate of account: اکاؤنٹ کامینڈیٹ	Single/Joint/Either or سنگل/مشتر که/کوئی بھی یا جوحیات ہو	Survivor								
Address										
Contact No.: رابط نمبر		Mobile No. موبائل نمبر		Email Ac ایمیل ایڈریس	Idress					
Customer Signature			Signature Verified دستخط کی تصدیق		·					